



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm utca 6-7. Telefon: 169-480, 369-690

A szerkesztést és kiadásért a vezérigazgató felel.

~~MTI B E T V O L T I H I R L E K~~

1962. augusztus 20.

bb 1. két új gimnázium nyílik a következő tanévben pest megyében

i áé/gk/m/fm

1962. augusztus 20.

pest megyében eddig 13 középiskola működött. még távoli községekben is sok tanuló látogatta a fővárosi iskolákat, naponta többórás utazásra kényszerülve. bár az iskolahálózat folyamatos fejlesztésére évenként meghatározott összeg áll rendelkezésre, a megyei tanács megtalálta a módját, hogy új építkezés és külön tantestület alkalmazása nélkül is megoldja a gimnáziumi oktatást az erre legjobban ráutalt községekben. szeptember pénteken és dunaharaszti nyílik meg az újonnan szervezett humántagozatu gimnázium első osztálya. erre a célra az általános iskola egyik tantermét veszik igénybe. minthogy az általános iskolák felső tagozatu osztályaiban általában középiskolai tanárok tanítanak, az új gimnáziumi osztály oktatási feladatait helyi tanárokból, új állások szervezése nélkül biztosítják, közös igazgatás alatt. a két községben jó lehetőségek vannak a politechnikai oktatásra is: a lányok a ruházati ktsz-ben, a fiuk a mezőgazdasági üzemek gépjavitó műhelyeiben sajátítják el a termelő munka gyakorlati ismereteit.

/mti/

...-

bb 2. tízezer új lakás helyét jelölték ki - tizenhétémeletes toronyházak épülnek pécsen

vid/te/m/ki

1962. augusztus 20.

a pécsi városi tanács illetékes vezetői tárgyalásokat folytattak az építésügyi minisztérium és a pécsi tervező vállalat képviselőivel a harmadik ötéves terv lakásépítkezéseiről, illetve az 1966-1970 között pécsen épülő tízezer új lakás helyének kijelöléséről. a tervek szerint elsősorban a régi városnegyedekben kerül sor modern lakóházak építésére. az öt év alatt épülő tízezer lakás husz százalékát lebontásra kerülő házak helyén építik fel. a városképbe illeghető 7-12 emeletes épületeket emelnek, sőt tizenhétémeletes pontházakat is építenek. a pécsi utcák rekonstrukcióját a történelmi városrész értékes, műemlék, vagy műemlékjellegű épületeinek érintetlenül hagyásával oldják meg a harmadik ötéves tervben. a mecsek aljában jelenteg tíz kilométer hosszan elnyúló város területét hosszirányban tovább nem növelik. helyette a mecsek lankáit építik be a környezetbe simuló alacsonyépítésű, három-négyemeletes házakkal, ami újabb lépéssel visz előre az egységes, szép városkép kialakításában. /folyt.köv./

Handwritten signature or mark.

bb 2. /tízezer új ... 1. folyt./ m

az épülő házak helyének kijelölésére azért került sor már most, hogy a közművek kiépítéséhez a lakóházépítkezések megkezdése előtt hozzáfoghassanak. /mti/

bb 3. termelőszövetkezet élete dia-filmen

vid/tm/m/fm

1962. augusztus 20.

az országos hírű karcagi Lenin termelőszövetkezet honismereti szakköre a közös gazdaság megalakulásának tizedik évfordulója alkalmából jubileumi kiállítást rendezett a helyi gyórfy István nagykun múzeumban. a 12.000 holdas gazdaság fejlődését dokumentáló kiállítást eddig több mint tízezer tekintették meg. a kiállítás anyagát az állandó nagy érdeklődésre tekintettel dia-filmre veszik. a film forgatókönyve - szücs Sándor néprajzkutató, helyi muzeumigazgató és somogyvári Imre honismereti szakörvezető munkája - már elkészült. a mezőgazdasági ismeretterjesztés céljaira készülő filmen láthatók lesznek majd a hajdani nagykunsági halászsok, pákászsok, szegényparasztok kezdetleges szerszámai, az a paraszti eke, amellyel a szövetkezet első közös bázisát húzták. szemlélteti a mai termelőszövetkezet teljesen gépesített gazdaságát, a korszerű istállókat, a gazdasági épületeket, a modern művelődési házat. a filmet az őszi tanfolyamokon, előadásokon vetítik. /mti/

bb 4. több mint háromszáz egészségügyi tanfolyam a viharsarokban

vid/fm/sze/m/fm

1962. augusztus 20.

a békés megyei vöröskereszt szervezetek több, mint háromszáz egészségügyi tanfolyamot rendeznek az új évadban, főleg a termelőszövetkezetekben és az állami gazdaságokban. a tanfolyamokon elsősorban az ételmezéssel foglalkozó - így például az üzemi konyhákban dolgozó - termelőszövetkezeti tagokat, valamint a tehénészeket és a tejkezelőket oktatják ki a tisztasági és egészségügyi tudnivalókra, rendszabályokra. /folyt.köv./

- 2 -

me

bb 4. /több mint ... 1. folyt./ m

egyhetes tanfolyamokon képezik ki az egészségügyi felelősöket. ezenkívül elsősegélynyújtási, házi betegápolási tanfolyamokat és kismama-iskolákat is rendeznek. /mti/

bb 5. „szódavizkútból,, enyhítik szomjukat a szegedi jutaárugyár dolgozói

vid/te/m/ki

1962. augusztus 20.

a szegedi jutaárugyár dolgozói is nagy erőfeszítéssel teljesítik napi terveiket a kánikulai napokban. egyes üzemszekben, mint például a felvetőben, a hőmérő higanyszála elérte a negyvenöt fokot. a gyárban üzembe helyezték a házi miniatűr szódavizgyárat, amelyből az egyik központi vízcsapba bocsátják az üdítő szénsavas vizet. innen hordják szét kannákban és egyéb edényekben a fonó- és szövőnők számára előállított szódavizet, amelyből a meleg napokon mintegy ezer litert fogyasztanak. /mti/

bb 6. új vontatóhajó készült el balatonfüreden

vid/te/m/ki

1962. augusztus 20.

a magyar hajó- és darugyár balatonfüredi üzemegységében az országos vízügyi főigazgatóság győri részlegének megrendelésére, új motoroshajót építettek. a vízijármű a partfal építkezésekhez és a folyamszabályozási munkákhoz szállít majd építőanyagot. a motoroshajót 200 lóerős teljesítményű diesel-gépekkel látták el. a vízijármű érdekessége, hogy csupán nyolc deciméter a merülése, s így a sekély, partmenti vizeken is biztonságosan hajózhat.

a vízügyi főigazgatóság új hajóját rövidesen átadják rendelkezésére. /mti/

- 3 -

me

bb 2. /tízezer új ... 1. folyt./ m

az épülő házak helyének kijelölésére azért került sor már most, hogy a közművek kiépítéséhez a lakóházépítkezések megkezdése előtt hozzáfoghassanak. /mti/

bb 3. termelészövetkezet élete dia-filmen

vid/tm/m/fm

1962. augusztus 20.

az országos hírű karcagi Lenin termelészövetkezet honismereti szakköre a közös gazdaság megalakulásának tizedik évfordulója alkalmából jubileumi kiállítást rendezett a helyi györfly István nagykun muzeumban. a 12.000 holdas gazdaság fejlődését dokumentáló kiállítást eddig több mint tízezer tekintették meg. a kiállítás anyagát az állandó nagy érdeklődésre tekintettel dia-filmre veszik. a film forgatókönyve - szücs Sándor néprajzkutató, helyi muzeumigazgató és somogyvári Imre honismereti szakörvezető munkája - már elkészült. a mezőgazdasági ismeretterjesztés céljaira készülő filmen láthatók lesznek majd a hajdani nagykunsági halászközségek, pákászközségek, szegényparaszti kezdetleges szerszámok, az a paraszti eke, amellyel a szövetkezet első közös bázisát húzták. szemlélteti a mai termelészövetkezet teljesen gépesített gazdaságát, a korszerű istállókat, a gazdasági épületeket, a modern művelődési házat. a filmet az őszi tanfolyamokon, előadásokon vetítik. /mti/

bb 4. több mint háromszáz egészségügyi tanfolyam a viharsarokban

vid/fm/sze/m/fm

1962. augusztus 20.

a békés megyei vöröskereszt szervezetek több, mint háromszáz egészségügyi tanfolyamot rendeznek az új évadban, főleg a termelészövetkezetekben és az állami gazdaságokban. a tanfolyamokon elsősorban az ételmezéssel foglalkozó - így például az üzemi konyhákban dolgozó - termelészövetkezeti tagokat, valamint a tehénészeket és a tejkezelőket oktatják ki a tisztasági és egészségügyi tudnivalókra, rendszabályokra. /folyt.köv./

- 2 -

me

bb 4. /több mint ... 1. folyt./ m

egyhetes tanfolyamokon képezik ki az egészségügyi felelősöket. ezenkívül elsősegélynyújtási, házi betegápolási tanfolyamokat és kismama-iskolákat is rendeznek. /mti/

bb 5. „szódavizkútból„ enyhítik szomjukat a szegedi jutaárugyár dolgozói

vid/te/m/ki

1962. augusztus 20.

a szegedi jutaárugyár dolgozói is nagy erőfeszítéssel teljesítik napi terveiket a kánikulai napokban. egyes üzemszervezetekben, mint például a felvetőben, a hőmérő higanyszála elérte a negyvenöt fokot. a gyárban üzembe helyezték a házi miniatűr szódavizgyárat, amelyből az egyik központi vizcsapba bocsátják az üdítő szénsavas vizet. innen hordják szét kannákban és egyéb edényekben a fonó- és szövőnők számára előállított szódavizet, amelyből a meleg napokon mintegy ezer litert fogyasztanak. /mti/

bb 6. új vontatóhajó készült el balatonfüreden

vid/te/m/ki

1962. augusztus 20.

a magyar hajó- és darugyár balatonfüredi üzemegységében az országos vízügyi főigazgatóság győri részlegének megrendelésére, új motorshajót építettek. a vízijármű a partfal építkezésekhez és a folyamszabályozási munkákhoz szállít majd építőanyagot. a motorshajót 200 lóerős teljesítményű diesel-gépekkel látták el. a vízijármű érdekessége, hogy csupán nyolc deciméter a merülése, s így a sekély, partmenti vizeken is biztonságosan hajózhat.

a vízügyi főigazgatóság új hajóját rövidesen átadják rendelkezésére. /mti/

- 3 -

me

bb 7. befejeződött a nemzetközi turistatáborozás tatán

vid sze-lm bs

1962. augusztus 20.

kilenc nappal ezelőtt a magyar természetbarát szövetség rendezésében nemzetközi turistatábor nyílt tatán. a festői szépségű, négyszáz hold területű öreg-tó melletti hatalmas parkban épített táboroknak 1.500 lakója volt. a legfiatalabb táborozó a két- és fél éves salamon lalika, a legidősebb pedig a 68 éves németh Jenő, a fővárosi tanács dolgozója volt. a gerecse és a vértess hegységben különböző tájékozdási versenyeket rendeztek. a legnagyobb esemény a budapest főváros kupájáért folyó nemzetközi tájékozdási verseny volt. a kupát a lipcsei természetbarátok nyerték el. megismerkedtek a tábor lakói tata történelmi nevezetességeivel és műemlékismereti versenyeken ,,vizsgáztak,, tudásukból.

az alkotmány évfordulójának előestéjén, vasárnap este hajnalig tartó nagyszabású táborüzenet rendeztek, amelyen részt vett a város lakossága. hétfőn délelőtt a záróünnepséget tartották. szőnyi Lászlónak, a magyar természetbarát szövetség alelnökének ünnepi beszéde után a magyar himnusz hangja mellett bevonták a 17 tábor zászlóit, s ezzel befejeződött a nagyszabású nemzetközi táborozás./mti/

--

bb 8. külföldre utazott a debreceni kodály-kórus

vid sze-lm bs

1962. augusztus 20.

a debreceni kodály-kórus hétfőn reggel debrecenből elutazott külföldi szereplésre. a debreceniek első útja olaszországba vezet. augusztus 23-tól arezzóban vesznek részt a debreceni dalosok a hagyományos nemzetközi kórusversenyen. a többnapos verseny után franciaországba utazik a hetventagu kórus, ahol augusztus végén toursban nemzetközi kórusfesztiválon meghívottként lépnek fel. ebben a francia városban önálló estét is ad a debreceni kodály-kórus, s ezen a debrecenieket a máv debreceni filharmónikus zenekara kíséri. a debreceni zenekar augusztus 27-én utazik debrecenből franciaországba. a kodály-kórus női kara ezenkívül fellép még párizsban, a humanité ünnepségén./mti/

--

13.30/Lm

-4-

13.45.

KR

bb 9. újra megteltek a strandok a balatonon

i vid gg-lm bs

1962. augusztus 20.

a balatoni vendégsereg, amely részben szombaton és vasárnap utazott a tó vidékére, a kellemes időjárás láttán a nyaralóhelyeken töltötte a kettős ünnepet. hétfőn reggel már azok is nagyszám-ban özönlöttek el a strandokat, akik a lehülés miatt a vasárnapot kirándulással töltötték. az üdülők beutaltjaival együtt becslés szerint mintegy százhuszezer vendége volt az ünnepek idején a magyar tenger vidékének. szállodákban és a fizetővendéglátó-szolgálatos magánnyaralókban minden helyet kibéreltek, s így sokszor sátrakban töltötték az éjszakát. az elsőosztályú campingeken kívül a másod- és harmadosztályú táborhelyeket is nagyrészt igénybevételek: a magán autósok körben a balaton-parton csoportokban állították fel magukkal hozott sátraikat. a legnagyobb forgalom, most is mint a hőmérséklet-csökkenések után általában, hévizen volt. a nagyhirű fürdőhely autóparkirozói már a korareggeli órákban megteltek, s a gépjárművek karavánjai hév viz öt hosszú utcáját is megtöltötték. két nap alatt becslés szerint mintegy harmincezer ember fordult meg hévizen. badacsony volt a kirándulók másik központja: a borhek utolsó napjain hozzávetőleg tizenötezer ember kereste fel a szőlővidéknek ezt a legkedveltebb helyét.

augusztus huszadika sem mult el eseménytelenül a balaton partján. ezen a napon fejezték be a háromnapos vitorlásversenyt, amely sok ezer embernek nyújtott felejthetetlen élményt. ezek szemlélték a balaton átúszó versenyt is: a bator sportolók balatonfüredtől siófokig uszták át a tavat. augusztus 20-án kezdte meg járatát balatonfüred és tihany között a margitszigeten már közkedvelté vált nyitott, pótkocsis kiránduló mikrobusz. siófokon ezen a napon leplezték le a beszédes józsef muzeum falán dr. Lukács károly írónak, a muzeum megalapítójának emléktábláját./mti/

--

bb 10. időjárásjelentés

gg-lm bs

1962. augusztus 20.

a meteorológiai intézet jelenti augusztus 20-án, hétfőn 13 órakor:

a szél lassan mérséklődik

az északnyugat felől középeurópába betört hűvös levegő tovább áramlik kisázsia térsége felé. a hideg levegőben a skandináv félszigettől egészen a balkánig jobbra derült időjárással anticiklon alakult ki.

/folyt.köv./

13.50rj

- 5 -

14.10.

KR

bb 10. /időjárásjelentés....folyt./-lm

hazánkban tegnap kisebb felhőátvonulások voltak és országsherte 10-12 órás napsütést mértek. a balaton és a mátra környékén, valamint északkeleten jelentéktelen mennyiségű eső hullott.

a hőmérséklet napközben 23-25 fokig emelkedett, ma hajnalban 9-13 fokig süllyedt.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 19.6 fok volt, a sokévi átlagnál 1.6 fokkal alacsonyabb. budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 20 fok.

várható időjárás kedd estig: kisebb felhőátvonulások, legfeljebb egy-két helyen, inkább csak a keleti megyékben kevés esővel. lassan mérséklődő szél, hűvös éjszaka. várható legacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 22-25 fok között.

előrejelzés a balaton területére kedd reggelig: az északi oldalon mérséklődő, a déli oldalon lassan mérséklődő északi-északnyugati szél. kisebb felhőátvonulások eső nélkül. a hőmérséklet napnyugtakor 18, hajnalban 13 fok körül lesz.

a duna vizállása hétfőn délelőtt 11 órakor budapestnél 269 centiméter./mti/

..-

bb 11. verőfényes, vidám ünnep a fővárosban

t ms/gg-lm bs

1962. augusztus 20.

a vasárnap ünnepi forgataga, vidám hangulaga hétfőn, alkotmányunk 13. évfordulóján még fokozódott. a verőfényes napsütés korán kicsalta az embereket, a reggeli órákban megindult az áradat a strandok, a római part és más kirándulóhelyek felé.

/folyt.köv./

14.20 pe
14.35

- 6 -

KZ

bb 11. /verőfényes....folyt./-lm

a város minden részében zenés ébresztő vezette be az ünnepi eseményeket. csepelen négy helyen is vidám zenészó köszöntötte a nagy munkáskerület lakóit. a délelőtti műsorok első sorban a gyermekeknek szóltak: roller-versenyek és egyéb tréfás vetélkedők után matinékat, vidám műsorokat, bábelőadásokat néztek a kicsinyek. gyermekműsor volt a benecsur-kertben, a bagi ilona művelődési otthonban, a bartók szinpadon, a margitszigeten, a városligetben. a városmajori szinpadon az állami bábszínház az árgélus királyfit mutatta be fiatal nézőinek, a hűvösvölgyi nagyrethen a pesterzsébeti építők bábcsoportja és a metro gyermekcsoport adott szórakoztató műsort.

a sportesemények gyermekeknek és felnőtteknek egyaránt sok érdekes látnivalót nyújtottak. a margitszigeti uttóró stadionban délelőtt az előző napon vereséget szenvedett labdarugó csapatok igyekeztek kiköszörölni a csorbát, nagy érdeklődés mellett, majd repülőmodellverszők bemutatójára került sor. a hűvösvölgyben tovább folytatták az alkotmány-ünnepi íjászversenyt. a szabadtéri szinpadokon számos tornabemutató zajlott le. az angyalföldi gyerekek a felnőttekkel együtt szurkolhattak a fiastyuk utcai nagy nemzetközi háztömb-körűli kerékpárosverseny magyar résztvevőinek, akik több baráti ország kerékpárosaival mérték össze tudásukat. kispes-ten go-car verseny is volt, a csepeli stadionban pedig egész nap egymást váltották az érdekesebbnél érdekesebb sportesemények. reggel országos atlétikai verseny kezdődött, majd kézilabda és röplabdacsapatok mérkőztek. nagy érdeklődés kísérte a csepel 1947-48 évi és a ferencváros 1948-49-évi bajnokcsapatának mérkőzését - „eredeti,„ összeállításban.

/folyt. köv./

bb 12. nyolcezer látogató az egri várban

vid gg szb

1962. augusztus 20.

az alkotmány ünnepén rendkívül nagy volt az idegenforgalom egerben. a fővárosból és az ország csaknem minden részéből érkeztek látogatók. a várban, ahol a kettős ünnepen mintegy nyolcezeren tettek látogatást, állandó volt a forgalom. tömegesen tekintették meg a képtárat, a néprajzi muzeumot és a gárdonyi emlékkiállítást is. a látogatók többsége termelészövetkezeti gazda volt, akik a cséplés befejeztével az ország különböző területeiről jutalomkirándulásra érkeztek egerbe. csupán vasárnap mintegy háromezer szövetkezeti tag ismerkedett a történelmi város nevezetességeivel. /mti/

..-

15.00 pe
15.15

- 7 -

KZ

bb 13. sürget az idő - az alkotmány ünnepén is dolgoztak a traktorosok és a cséplőcsapatok szabolcs-szatmár megyében

vid gg vm

1962. augusztus 20.

az alkotmány ünnepén is kihasználták a kedvező időt szabolcs-szatmár megyében. mintegy kétszáz traktoros dolgozott a termelészövetkezeti gazdaságokban. a vásárosnaményi járásban például 3.200 holdon szántották fel a tarlót s készítették elő a földeket az őszi kalászosok alá. a kisvárdai járásban is mintegy ötven traktor dolgozott a mezőn s gépenként naponta nyolc hold szántást, boronálást végeztek el. a jó munkához hozzájárult, hogy a kisvárdai gépállomás szerelői is éjjel-nappal szolgálatot tartottak. gépkocsis futárszolgálat járta a szövetkezeti táblákat s az ünnepek alatt meghibásodó gépeket azonnal megjavították. a szerelők segítsége abban nyilvánult meg, hogy ebben a járásban nyolc termelészövetkezeti, illetve gépállomási traktor gyors munkábaállását segítették elő.

megyeszerte munkával köszöntötték az alkotmány ünnepét a cséplőcsapatok is. összesen száz cséplőcsapat dolgozott, s napi teljesítményük gépenként elérte a 200 mázsás átlagot. a traktorosok s a cséplőcsapatok mellett dolgozó termelészövetkezeti tagok ünnepi munkája igen eredményes volt, mert az előzetes számtások szerint szabolcsban csaknem négy nappal rövidítették meg a kenyérnek való cséplési idejét./mti/

- . -

bb 14. nagygyűléseken, vidám népiünnepélyeken, munkás-paraszt találkozókon köszöntötte dolgozó népünk az alkotmány ünnepét

ö vid hi/sze szb

1962. augusztus 20.

hétfőn, az alkotmány születésének évfordulóján színes, változatos programmal folytatódott a kétnapos ünnep vidéki eseményei: a megyék, járások központjaiban nagygyűléseken köszöntötte a lakosság az alkotmány napját, a városokban és falvakban vidám népiünnepélyek, érdekes sport- és kulturális bemutatók zajlottak le, a gyárak és a patronált termelészövetkezetek dolgozói munkás-paraszt találkozókon fűzték szorosabbra régi barátságukat.

nógrád megye nagyobb helységeiben ünnepi gyűlésekkel kezdődött az alkotmány-napi program. a palócföld legtöbb falujában a cséplés befejezését is ünnepelték augusztus 20-án: a termelészövetkezeti parasztság kongresszusi versenyének legfontosabb feladatát végezték el sikeresen. a palócföld népével együtt töltötték a napot a megye képviselői is. a balassagyarmatiak békenagygyűlésén mihályfi ernő, az elnöki tanács tagja, a salgótarjáni munkás-paraszt találkozóon róka mihály vezérőrnagy, a mátranovaki bányászok és dolgozó parasztságot ünnepségén jakab sándor, a megyei pártbizottság első titkára vett részt. pászton tiz község parasztsága találkozott nagyszabású békegyűlésen, amelyen dezséry lászló, az országos béketanács főtitkára mondott ünnepi beszédet.

/folyt.köv.
16.10 pe

- 8 -

bb 14. /nagygyűléseken... 1. folyt./- szb

több mint hatvan nógrádi községben rendezték meg a már hagyományos munkás-paraszt összejövetelt. a bányászok és az üzemi dolgozók ezreit fogadták családi otthonaikban régi barátokként a falusiak. sokhelyütt meghitt hangulatu ünnepségen adták át az első ujkenyeret a falujuk patronáló munkásküldöttségeinek a palócföldek gazdái. az ünnep délutánján és estéjén a megye valamennyi községében aratóbálokat, vidám kulturális és sportversenyeket tartottak. ünnepelt az asszonyok is: a nagy nap tiszteletére - ahogyan csak az igazán nagy, családi események alkalmával szokták - a legszebb népviseletű községekben - örhalomban, bujákon, kazáron és vizsláson - előkerültek a szekrényekből a palócmenyecskék gondosan őrzött, szinestarka, himzett ruhái is. nevezetes évfordulóhoz érkezett a balassagyarmati palóc népi együttes is, amely századik nyilvános fellépésével köszöntötte az alkotmány ünnepét.

csongrád megyében hétfőn több mint hatvan nagygyűlést tartottak a művelődési otthonokban, vagy szabadtéren. a legszínesebb falusi ünnepséget a híres gyékényes faluban, tápén rendezte a tisztújítási termelészövetkezet. a nagy nyári mezőgazdasági munkák befejezéséül a tagság sátoztáborot vert, ahol több mint ezer termelészövetkezeti gazda vett részt családjával együtt közös ebéden. a régi hagyományokhoz híven ünnepélyesen szegték meg az új termésből készült, házisütésű óriáskenyeret.

a soknemzetiségű magyarcsanádon a románok és a délszlávok együtt szórakoztak a magyar lakossággal. reggel zenészőra ébredt a falu, majd egésznapos műsor következett. a művelődési házban rendezett nagygyűlés után a község fiataljai bemutatták legújabb gyűjtési anyagukat, román és délszláv táncaikat.

komárom megye lakossága a béke jegyében ünnepelte az alkotmány törvénybeiktatásának évfordulóját. esztergomban hétfőn délelőtt nagyszabású békegyűlés zajlott le, amelynek ünnepi előadója dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke volt. a városhoz közel eső kesztölc ezen a napon ünnepelte fennállásának 900. évfordulóját. az ország egyik legrégebbi falujának lakosságát kroszner lászló, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke köszöntötte. a falu legidősebb embereit és azokat, akik társadalmi munkájukkal a legjobban segítették községük fejlődését, megjutalmazták. a tanácsháza falán az évforduló emlékét megörökítő táblát helyeztek el. tatabányán és oroslány bányászváros lakói közül sokan a kecskédi sportrepülőtéren töltötték a délelőttöt, ahol a veszprémi és a komárom megyei sportrepülők légitparádéjában gyönyörködtek.

/folyt.köv./

16.35 pe

16.30

- 9 -

Lm

bb 14. /nagygyűléseken... 2. folyt./- szb

hajdu-biharban megyeszerte új kenyér-ünnepségeket, aratóbálokat rendeztek. debrecenben jelentős helyi esemény volt a déri múzeum munkásmozgalmi kiállítása, amely az országos anyagon kívül a legújabb helytörténeti kutatások eredményeit is bemutatja. a debreceni nagyerdőben sokrétű kulturális és sportmüsor szórakoztatta az ünneplő tömegeket. a megye románoklakta községeiben magyar-román barátsági napokat rendeztek, s több helyütt látványos felvonulások tarkították a programot.

szolnok megyét n több mint száz termelőszövetkezet fejezte be a gabona betakarítását az alkotmány ünnepig, amely az új kenyér hagyományos ünnepe is. a közös gazdaságokban ezen a napon a régi szokás szerint szégték meg az új lisztből sült kenyéret. nagyréven a község új művelődési házának felavatása volt nagy esemény, tiszafüreden a kereskedelmi napok befejezéseként díszes felvonulást rendezt a földművelőszövetkezet a helyi gazdaságokkal. nagyszabású divatbemutatóra is sor került.

a zalaai vidékeken is ünnepi gyűlések egész sora zajlott le. a zalaegerszegi dózsa ligetben mintegy hatezer ember gyűlt össze nagygyűlésre, amelyen dr. orbán lászló, az mshp központi bizottságának tagja, a központi bizottság agit. prop. osztályának vezetője mondott nagy tetszéssel fogadott ünnepi beszédet. a nagykanizsai béke-téren rendezett nagygyűlésen ötezren vettek részt. említésre méltó események történtek a megye más vidékein is. a letenyi járás termelőszövetkezeti gazdasági terménykiállítást rendeztek letenyén, sőtörön az ünnepi gyűlés után helytörténeti kiállítás nyílt, amely a község több mint félezer éves történetét, fejlődésének dokumentumait tárja a közönség elé.

heves megye mintegy száz községében rendeztek hétfőn ünnepi gyűlést. gyöngyösön egésznapos program volt, gazdag művészeti és sportmüsorra. többezren vettek részt a megyeszerte lezajlott munkásparaszt találkozón. egercsehiben a bányászokat, parádon az üveggyár dolgozóit látták vendégül a termelőszövetkezetiek. érdekes találkozóra került sor mátraderecskén: az ország számos területéről hazalátogattak falujukba azok a fiatalok, akik alapító tagjai voltak a község úttörőcsapatának.

a győr-sopron megyei közös gazdaságok több helyen ünnepi közgyűlést tartottak, ahol méltatták az alkotmány jelentőségét, majd közös szórakozással töltötték a napot. a győr-sopron megyei tanács kilenc jól dolgozó termelőszövetkezetet megjutalmazott. a pénzt és az értékes tárgyjutalmakat ünnepélyesen vették át a kitüntetett gazdaságok dolgozói.

/folyt.köv./

16.45 pe
16.50

- 10 -

Zu-

bb 14. /nagygyűléseken... 3. folyt./- szb

veszprémben a szakszervezetek székházában hétfőn nyitották meg a kiskaludgy művelődési ház szakköreinek kiállítását. a helybeli múzeumban az ifjúsági kulturális seregszemle kiemelkedő eseményeként kiállítást rendeztek a megye fiatal festőművészeinek és a balatonvidék népművészeinek alkotásaiból. a város szabadtéri színpadán három megye kisipari szövetkezeteinek kulturális fesztiválja nyújtott emlékeztető élményt az ünneplő közönségnek.

borsod megyében a matyóföldi és zempléni részeken évszázados hagyomány, hogy a termés betakarítását aratóbállaal fejezik be. az alkotmány ünnepén tíz helyen rendeztek nagyszabású arató-ünnepséget, amelyeken felújították az eseményhez fűződő régi népszokásokat. mezőkövesden matyó népviseletbe öltöztek a termelőszövetkezet fiataljai, buzakalászból font hatalmas koszorúval, az új termésből sült hófehér kenyérral vonultak a közös gazdaság székháza elé, s az aratók ajándékát vidám rigmusok és népdalok közben adták át a tsz és a község vezetőségének. a megyében számos új létesítményt adtak át az ünnepen. nyolc borsod megyei községben gyűlt ki a villanyfény ezen a napon, tokajhegyalja egyik híres bortermelő községében, olaszliskán, új, négytantermes általános iskolát avattak.

vas megyében augusztus 20-án mintegy harminc helyen volt munkásparaszt találkozó, a nőtanácsok hat községben rendezték meg az asszonyok összejöveteleit. vasváron az alkotmány napi ünnepséget az új járási művelődési ház felavatásával kötötték egybe. a korszerű épület másfélmillió forintba került, amelyből több mint százezer forintot társadalmi úton teremtettek elő.

pest megye minden részén ünnepi hangulatban zajlott le augusztus 20-a: a ceglédi vörös csillag termelőszövetkezetben földes lászló, a belügyminiszter első helyettese mondott beszédet. az ünnepi hangulatot csak fokozta, hogy a vörös csillag tsz-nek - elmúlt évi jó munkájáért - ezen a napon adták át a megyei tanács huszezer forint értékű tárgyjutalmát. a nagykőrösi cifrakertben több mint ötezer főnyi részvevő előtt kaszás ferenc honvédelmi miniszterhelyettes tartott ünnepi beszédet. szigetbecsén az ünnep előestéjén felavatott új művelődési házban egész napon át filmmatiné, műsoros előadás, táncmulatság szórakoztatta a község lakosságát.

a békés megyei végegyházán korszerű művelődési otthont avattak amelyet négy millió forint költséggel, valamint a lakosság félmillió forint értékű társadalmi munkájával építettek. megvalósításával a község színházteremhez, szélesvásznú filmszínházhoz, könyvtárhoz és ifjúsági klubhoz jutott.

/folyt.köv./

16.50 pe

- 11 -

Zu-

bb 14. /nagygyűléseken... 4. folyt./- szb

A felavatás alkalmából átadták a kormány elismerő oklevelét a helybeli szabadság termelőszövetkezetnek, amely most egyesült a község másik szövetkezetével, az új élettel.

Békéssámszonban falunapot rendeztek hétfőn. a ligetben tartott nagygyűlésen fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára mondott ünnepi beszédet. elismeréssel méltatta a helybeli vörös csillag tsz példamutató eredményeit, s dicsérő szavakkal szólt a falu másik két szövetkezetéről is. a vörös csillag tsz-nek jó munkájáért átadta a kormány elismerő oklevelét, a velejáró tízezer forint értékű tárgyjutalommal.

tótkomlóson fennállásának 10. évfordulóját ünnepelte a négyezerholdas alkotmány tsz. a ligetben tartott ünnepségen keserű jános földművelésügyi miniszterhelyettes méltatta a gazdaság eredményeit. a szövetkezet 43 alapító tagját emléklappal ajándékozták meg.

/folyt.köv./

dunaujvárosban nagyszabású ünnepségsorozaton emlékeztek az alkotmány születésének évfordulójára. az óvárosi vörös csillag tsz-ben munkás-paraszt találkozót rendeztek, amelyen juhász jános, az mszmp fejér megyei bizottságának első titkára, továbbá a város vezetői is megjelentek. az óvárosiak buzakoszorúval és ujkönyérrel köszöntötték a dunai vasmű munkásait. a központi sporttelepen tartott diszbemutató műsorában lovasgyakorlatok, műnapijáték, kerékpár-verseny, valamint kutya-bemutatók szerepeltek.

a somogy megyei nagygyűlés augusztus 20. tiszteletére ünnepi hetek kezdődtek. a reggeli zenés ébresztő után nagygyűlés volt a községi parkban, ahol dr. nevezl ferenc igazságügy-miniszter, somogy megye országgyűlési képviselője mondott ünnepi beszédet. délután művészeti és sportműsor szórakoztatta a helység dolgozóit.

a bács-kiskun megyei hetényegyházán érdekes ünnepséget tartottak hétfőn: az ezeréves település lakói a falu önálló helységgé alakulásának tizedik évfordulóját ünnepelték. a művelődési ház udvarán megtartott bensőséges ünnepségen móríc zsigmond-emléktáblát lepleztek le. a nagy magyar író t ugyanis szoros kapcsolat fűzte hetényegyházához, ahol irodalmi helikont akart létesíteni.

/folyt.köv./

17.20 pe

- 12 -

17.55

2. sz.

bb 14. /nagygyűléseken...6.folyt./-lm

baranyában, pécsen az események sokszínűsége jellemezte az ünnepségeket. munkászenekarok ébresztője köszöntötte a város lakóit, majd pécs egyik legnagyobb munkáskerületében, a balokány ligetben felállított szabadtéri színpadokon a város legjobb művészeti együttesei és a pécsi nemzeti színház gárdája adott szórakoztató műsort. a falusi dolgozók országos szpartakiádjának döntőit is pécsen bonyolították le. a város fölött, a mecsek három kiemelkedő pontján - az aranyhegyen, a makárhegyen és a havihegyen - a kisz, az mhs fiataljai és uttorók által rakott őrsi tüzek gyultak ki. a széchenyi téren utcabál zárta be a nap műsorát. a hazafias népfront 25 nagyobb baranyai helységben rendezett népgyűlést. mohácson 12 tantermes általános iskola, márokon új művelődési ház avatása, pécsváradon szövetkezeti nap színesítette az alkotmány-ünnep műsorát.

vörösmarty mihály szülőfaluja, a fejér megyei kápolnásnyék új, korszerű művelődési házának felavatásával ünnepelte az alkotmány napját. a több mint másfélmillió forintos költséggel felépített kulturális otthonnak háromszáz személyes színház- és moziterme van, s itt kapott helyet a községi könyvtár is az olvasóteremmel. a falu lakói mintegy százezer forint értékű társadalmi munkát végeztek az építkezésnél.

kecskeméten hétfőn adták át az új sport-stadiont a város ifjúságának. az új létesítményben mintegy huszezer ember fér el. a tervek szerint a következő években sportligetet alakítanak majd ki a stadion környékén.

kiskunfélegyházán a mintegy ötmillió forintos költséggel felépült nyolctantermes iskolát adták át augusztus 20-án. a bajcsy zsilinszky endréről elnevezett intézmény berendezése a legkorszerűbb: a tantermeken kívül tágas fizikai-kémiai előadóterme, tornaterme és uttorószobája is van./mtiö

..- -

bb 16. termelőszövetkezeti traktorosok lettek az elsők a bács megyei szántóversenyen

vid sze-lm bs

1962. augusztus 20.

bács megyében a kunfehértói állami gazdaságban augusztus 20-án tartották - 21 traktoros részvételével - a megyei szántóverseny döntőjét. a versenyen legjobban a termelőszövetkezeti traktorosok szerepeltek, az első négy helyre ők kerültek. első novák istván, a tompai kossuth termelőszövetkezet traktorosa lett. a győztesek között rádiót, mosógépet, fényképezőgépet és oklevelet osztottak ki./mti/

17.15/lm

-13-

17.55 7. sz.

bb 15. postás-,,randevu,, kiskunhalason

vid sza szb

1962. augusztus 20.

az ünnepek alatt a bács megyei postás szakszervezet megyei postástalálkozót rendezett kiskunhalason. a kétnapos seregszemlén, ahol több mint félezer postás vett részt, változatos kulturális és sportrendezvényt tartottak. a jól sikerült ,,randevun,, saját zenekaruk szolgáltatta a zenét, a művészegyüttesek pedig színvonalas műsorral mutatkoztak be. a művelődési házban a megyei postás képzőművészcsoporthoz fotó- és festmény-alkotásaiból nyitottak kiállítást. hétfőn horn dezső közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes tartott beszédet a megye minden részéről összegyűlt postás-dolgozóknak. /mti/

--

bb 17. száznyolcvan személyes csuklós-autóbusz pécs utcáin

vid gg szb

1962. augusztus 20.

a lipcsei nemzetközi ipari kiállításról egyenesen pécsre hozták az ikarus gyár egyik legújabb konstrukciójának számító 180 személyes csuklós-autóbuszt és augusztus 20-án a széchenyi téren adták át azt a pécsi közlekedési vállalatnak és egyben bemutatták a téren összegyűlt nagyszámu érdeklődőnek. a jelenleg forgalomban levő csuklós-autóbuszoknál hatvan személlyel szállít többet az új csuklósbusz, amely a pécs kelet-nyugati irányban átszelő nehéz utszakaszon, új-meszes és új-mecsekalja között fog közlekedni. kéthónapos próbatúráján az ikarus gyár egyik mérnöke kíséri figyelemmel és gyűjti össze az üzemeltetésre vonatkozó adatokat. sorozatgyártását e tapasztalatok alapján kezdik majd el, ugyanis ha a nehéz pécsi utszakaszon megfelelő eredménnyel jár, akkor más városokban is sikerrel használhatják.

az új csuklós-autóbusz első útját a bemutatására összegyűlt pécsiekkel - ezúttal még ingyenesen - tette meg, akik igen kedvező véleménnyel voltak az autóbuszóriásról. rendszeresen szerdától kezdve közlekedik a megadott útvonalon. /mti/

--

17.40 pe

- 14 -

18. *Zur*

bb 18. augusztus 20-án először sugárzott műsort a kab-hegyi tv-közvetítő állomás - megkezdték a kísérleti üzemeltetést - dunántul tizenegy városából már jelezték: kifogástalanul kapják a képet

vid gg szb

1962. augusztus 20.

augusztus 20-án a dunántuli televízió készülékek képernyőin megjelent a kab-hegyi televízió közvetítő állomás ,,g,, jelzésű monoszópjja. ezután hat és félpercig kódály: káljai kéttősének zenéjét hallhatták a készüléken, majd az új husz kilowattos teljesítményű adóberendezés átvele és felerősítve továbbította a magyar televízió augusztus 20-i esti műsorát. ezzel megkezdődött a kab-hegyi tv közvetítő állomás mintegy másfél-két hónapig tartó próbaüzemeltetése.

az állomás adótornya a déli bakony legmagasabb pontján, a hat-száz méteres kab-hegyen emelkedik ki. a 240 méter magas tornyot az úvaterv mérnökeinek tervei alapján a ganz-másvag munkásai gyártották és szerelték fel. a hatalmas tornyot rekordidő alatt, alig három és félhónapi munkával, hat méteres darabokból állították össze. a torony belsejében kétszemélyes lift közlekedik; 720 lépcsőfokból álló hágcsóján gyalogosan egy óra alatt lehet feljutni. az égbenyuló építmény a magyar mérnökök és munkások valóságos remekműve. az óriástorony - számítva az ilyen magasságban gyakran óránként 200 kilométeres sebességre felgyorsuló bakonyi szelekre - egy husz centiméteres átmérőjű acélgolyón áll; ez teszi lehetővé nagyobb szél, vagy vihar esetén a torony 1.2 méteres kilengését. a torony tetején husz méter magas rácsos tartószerkezetre helyezték el a négy antennát, amelyek dunántul minden irányában egyforma erősséggel sugározzák az energiát. az antennákat műanyagbevonattal látták el, hogy zuzmara és jégképződés esetén is zavartalan legyen az adás, ne romolják a kép minősége. az állomás épületéből két tonna súlyú óriáskábel vezet a toronyba. a műkövel borított modern épületben helyezték el a husz kilowattos képadó berendezést, amely a mikrohullámu lánccról kapja a műsort és felerősítve sugározza tovább. ez a berendezés két évig készült az elektromechanikai vállalatnál, alkatrészeinek 85 százaléka a hazai ipar terméke.

a kab-hegyi tv közvetítő állomás üzembehelyezésével megoldódik majd a dunántuli tv készüléktulajdonosok problémája: a veszprém vonalától nyugatra eső területeken is kifogástalan lesz a vétel.

/folyt.köv./

17.55 pe

- 15 -

Zur

bb 18. /augusztus 20-án... 1. folyt./- szb

dunántul eddig - nagyobb teljesítményű közvetítőállomás hiányában - mostoha területnek számított. különösen sok volt a panasz a dunántuli iparközpontokban, ahol pedig köztudomású, nagy a tv tulajdonosok száma. a huszadiki kísérleti üzem megkezdése előtt öt nappal már tartottak egy próbaadást, amely a reméltnél is jobban sikerült. dunántul tizenegy városból jelentették, hogy kifogástalan volt a kép s a 12-es csatornán legtöbb helyütt szobaantennával, sőt antenna nélkül is jó volt a vétel.

a legérdekesebb, hogy még az ugynevezett beárnyékolt területeken is, mint nagykanizsa, ahová törpereléállomás építését tervezték, kitűnően vettek a kab-hegyi adóval közvetített képet.

tófalvi gyula főkonstruktor és az elektromechanikai vállalatnál dolgozó tiz mérnökollégája augusztus 20-án a kab-hegyi kísérleti adások megkezdésével jubileumot is ünnepeltek: két esztendővel ezelőtt, pontosan augusztus 20-án indították meg a kékesi tv állomás működését.

roszkopf lászló, a kab-hegyi tv adóállomás vezetője a dunántuli tv készüléktulajdonosok tájékoztatására elmondotta az mti munkatársának, hogy a most megkezdődött adás kísérleti jellegű, ezért senki ne számítson arra, hogy az adás szünet nélküli és zavartalan lesz. a kísérleti üzemeltetés másfél-két hónapja alatt sok próbát, vizsgálatot és számos különféle ellenőrzést kell tartani, ezért már a jövő héten sor kerülhet például egy háromnapos szünetre. az állomás munkatársai természetesen arra törekednek, hogy a fontosabb műsorokat lehetőleg kab-hegyről továbbítsák, s a kísérlet ideje alatt is minél többször biztosíthassanak jó vételt a dunántulon is. /mti/

--

bb 19. balatoni hetek megnyitó ünnepsébei síófokon

vid sze szb

1962. augusztus 20.

a szot délbalatoni üdültetési igazgatósága a somogy megyei tanács idegenforgalmi hivatala és a síófoki községi tanács rendezésében megkezdődtek a balatoni hetek megnyitó ünnepségei síófokon. vasárnap a kikötő előtti pályán megkezdett flotta-bajnokságot hétfőn folytatták. az ifjusági klub helyiségében megnyitották az országos balatoni fotó-kiállítást, majd dr. lukács károly író a bezedes józsef muzeum alapítója emléktáblájának elhelyezésére került sor. a dimitrov parkban a balatonboglári máv szimfónikus zenekar adott térzenét és a délutáni órákban ünnepélyesen fogadták a balaton-átuszó bajnokság versenyzőit. a rózsakertben tűzijátékkal fejeződött be a balatoni hetek megnyitó ünnepsége. /mti/

--

18.05 pe

- 16 -

2

bb 11. /verőfényes, vidám... 1. folyt./- szb

délután a műegyetem rakparton sokezren nézték végig a nemzetközi motorcsónakversenyt és tapsoltak a magyar versenyzők sikereinek, akik a versenyen résztvevő külföldi világ- és európa-bajnokok között is derekasan megállták helyüket. a verseny szünetében a fiatal magyar vízisport képviselői vonultak el a közönség előtt. nagyon sokan nézték végig a millenárius pálya színvonalas nemzetközi kerékpár- és motorvezetéses versenyeit is.

a népligetben a ganz-mávac szimfónikus zenekara és művészegyüttese tartottak ünnepi előadást, a gellérthegyi szabadtéri színpadon a néphadsereg művészeti csoportjai szórakoztatták a látogatókat, a hüvösvölgyi nagyréten a pénzügyőrök szimfónikus zenekara adott hangversenyt.

közkedvelt budapesti művészek számos külföldi kollégával együtt a kis-stadionban különleges karnevál címmel nagyszabású szórakoztató műsort adtak. az egymást követő számokból kiemelkedett a járműfelvonulás, a slágerrakéta, a táncos fiákker, a sportvonat és a mozgó autómúzeum. az est látványos tűzijátékkal ért véget.

az esti műsorból kiemelkedett még a postás szimfónikus zenekar hangversenye a vajdahunyadvárnál, valamint a halászbástyán előadott népek zenéje című hangverseny, amelyben a világ népeinek jellegzetes dalait az állami operaház és a pécsi nemzeti színház művészei mutatták be a közalkalmazottak szimfónikus zenekarának kíséretével.

s ahogy városszerte kigyulladtak a lámpák, budapest népe és a fővárosban tartózkodó idegenek vidékiek gyönyörködtek a hagyományos disz kivilágításban; reflektorok fényében tündököltek a főváros építészeti és művészeti nevezetességei, a gellérthegyi szabadság szobor, a halászbástya, a lánchíd, a jánoshegyi kilátó, stb.

a kétnapos ünnepet a főváros fiatalos kedves, hangulatos utcabálokkal fejezte be. a felvonulási téren a néphadsereg művészegyütteseinek népi zenekara és ismert budapesti művészek szórakoztatták a táncospárok százait. a csepeliek a csillag-telepen táncoltak. nagy sikere volt a gellérthegyi, a városmajori, a thálmann utcai bálnak és először táncoltak a „maguk”, utcájában az üllői uti lakótelep fiataljai. /mti/

--

18.15 pe

- 17 -

vege

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm utca 6-7. Telefon: 189-480, 369-600

A szerkesztést és kiadását a vezérigazgató felel.

mti. b e l f ö l d i h i r e k

1962. augusztus 21.

bb. 1. bánki zsuzsa a vigszinház szinpadán - az első bemutató:
marie octobre - szeptember 2-án nyitja kapuit a vigszinház

i/v/gk/rj sr

1962. augusztus 21.

megszépült, kicsinosított szinház várja szeptember 2-án, kapunyitáskor az új évad első nézőit - mondották a vigszinházban az mti munkatársának. a szinházban még dolgoznak az építőipari munkások, szerelik az épület homlokzatára az új kandelabereket, festik a nézőtér folyosóit, mázolják az öltözőket. a munkálatokat néhány nap múlva befejezik és augusztus 27-én már az első társulati ülésre jönnek össze a szinház művészei és még aznap megkezdődnek az új darab próbái. azért „sietnek”, ennyire, mert kevés idő - másfél hónap - áll a darab rendezőjének, várkonyi zoltánnak és a színészeknek a rendelkezésére, hogy szinpadra vigyék a nálunk filmről és televízióból jól ismert marie octobre című francia filmalkotás szinpadai változatát. az új darabban - amelyet szeptember 26-án mutatnak be - „bemutatkozik” a szinház új tagja, bánki zsuzsa, főbb szerepeket alakítanak még bulla elma, páger antal, pálos györgy, mádi szabó gábor, szakáts miklós, zách jános - és még egy új tag: latinovits zoltán.

a vigszinház szeptember 2-án a hamletnek nincs igaza című drámával nyitja kapuit./mti/

..-

bb. 3. nemzetközi mezőgazdasági könyvkiállítás szeptemberben

i/v/gk/rj sr

1962. augusztus 21.

nagyszabású nemzetközi mezőgazdasági könyvkiállítást rendez szeptemberben a mezőgazdasági könyv- és folyóiratkiadó vállalat. a bemutatón magyarországgal mellett bulgária, csehszlovákia, lengyelország, a német demokratikus köztársaság, románia s a szovjetunió legkiválóbb mezőgazdasági szakkönyveit ismerhetik meg az érdeklődők. az érdekes kiállítást a mezőgazdasági múzeum - vajdahunyadvára - termeiben tartják, ahol a kiállítási idő alatt a baráti országok új mezőgazdasági szakfilmjeit is bemutatják./mti/

..-

- 1 -

pe